

1 Crônicas 06

1 [υιοὶ](#) [Λευί](#) Γεδσών, [Καὰθ](#) καὶ
1 Filhos de Levi: Guedsom, Coate e

Μεραρί. 2 καὶ ταῦτα τὰ [ὀνόματα](#) τῶν
Merari. 2 E estes os nomes dos

[υἱῶν](#) Γεδσών Λοβενὶ καὶ [Σεμεϊ](#). 3
filhos de Guedsom: Lobeni e Semei. 3

[υιοὶ](#) [Καάθ](#) Ἄμβραμ καὶ Ἰσσάαρ,
Filhos de Coate: Ambram, e Issaar,

[Χεβρὼν](#) καὶ Ὀζιήλ. 4 [υιοὶ](#) Μεραρί
Hebrom e Oziel. 4 Filhos de Merari:

Μοολὶ καὶ Ὀμουσί. καὶ αὗται αἱ
Mooli e Omusi. E estas as

[πατριαὶ](#) τοῦ [Λευὶ](#) [κατὰ](#) [πατριάς](#)
linhagens do Levi, como linhagens

αὐτῶν. 5 τῷ Γεδσών τῷ Λοβενὶ
deles. 5 Ao Gedsom: ao Lobeni,

[υἱῶ](#) αὐτοῦ Ἰέθ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ζαμμά
ao filho dele; Jete, filho dele; Zama,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ, 6 Ἰωὰχ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ἀδδὶ
filho dele; 6 Joac, filho dele; Adi,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ζαρὰ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ἰεθρὶ
filho dele; Zara, filho dele; Jetri,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ. 7 [υιοὶ](#) [Καάθ](#)
filho dele. 7 Filhos de Coate:

[Ἀμιναδάβ](#) [υἱὸς](#) αὐτοῦ, [Κορὲ υἱὸς](#)
Aminadabe, filho dele; Coré, filho

αὐτοῦ, [Ἀσὴρ υἱὸς](#) αὐτοῦ. 8 [Ἐλκανὰ](#)
dele; Aser, filho dele; 8 Elcana,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ἀβισάφ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, 9 Θαὰθ
filho dele; Abisaf, filho dele; 9 Taat,

[υἱὸς](#) αὐτοῦ, Οὐριήλ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, Ὀζία
filho dele; Uriel, filho dele; Ozias,

υἱός αὐτοῦ, Σαοὺλ υἱός αὐτοῦ. 10 καὶ
filho dele; Saul, filho dele. 10 E

υἱοὶ Ἐλκανὰ, Ἀμασὶ καὶ Ἀχιμώθ,
filhos de Elcana: Amasi e Aḥimote,

11 Ἐλκανὰ υἱός αὐτοῦ, Σουφὶ υἱός
11 Elcana, filho dele; Sufi, filho

αὐτοῦ καὶ Ναὰθ υἱός αὐτοῦ, 12 Ἐλιὰβ
dele; e Naate, filho dele; 12 Eliabe,

υἱός αὐτοῦ, Ἰερεὰμ υἱός αὐτοῦ,
filho dele; Jereão, filho dele;

Ἐλκανὰ υἱός αὐτοῦ. 13 υἱοὶ
Elcana, filho dele. 13 Filhos

Σαμουήλ ὁ πρωτότοκος Σανὶ καὶ
de Samuel: o primogênito Sani e

Ἀβιά. 14 υἱοὶ Μεραρί Μοολί,
Abias. 14 Filhos de Merari: Mooli;

Λοβενὶ υἱός αὐτοῦ, Σεμεῖ υἱός αὐτοῦ,
Lobeni, filho dele; Semei, filho dele;

Ὁζὰ υἱός αὐτοῦ, 15 Σαμαὰ υἱός αὐτοῦ,
Oza, filho dele; 15 Samaá, filho dele;

Ἀγγία υἱός αὐτοῦ, Ἀσαΐας υἱός
Anguias, filho dele; Asaias, filho

αὐτοῦ. 16 καὶ οὗτοι, οὓς κατέστησε
dele. 16 E estes que constituiu

Δαυὶδ ἐπὶ χεῖρας ᾄδόντων ἐν οἴκῳ
David sobre mãos dos cantores na casa

Κυρίου ἐν τῇ καταπαύσει τῆς
do Senhor, no repouso da

κιβωτοῦ, 17 καὶ ἦσαν λειτουργοῦντες
arca, 17 e eram que serviam

ἐναντίον τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν
diante da tenda do testemunho com

ὀργάνοις, ἕως οὗ ὠκοδόμησε Σαλωμών
órgãos, até que construiu Salomão

τὸν οἶκον Κυρίου ἐν Ἱερουσαλήμ,
a casa do Senhor em Jerusalém,

καὶ ἔστησαν κατὰ τὴν κρίσιν αὐτῶν
e ficaram como o juízo deles

ἐπὶ τὰς λειτουργίας αὐτῶν. 18 καὶ
sobre os serviços deles. 18 E

οὗτοι οἱ ἐστηκότες καὶ υἱοὶ αὐτῶν
estes os de pé e filhos deles:

ἐκ τῶν υἱῶν τοῦ Καάθ Αἰμάν ὁ
dos filhos do Coate, Emã, o

ψαλτωδὸς υἱὸς Ἰωήλ, υἱοῦ Σαμουήλ,
salmista, filho de Joel, filho de Samuel,

19 υἱοῦ Ἐλκανά, υἱοῦ Ἱερεβὰμ
19 filho de Elcana, filho de Jerebam,

υἱοῦ Ἐλιήλ υἱοῦ Θοοῦ 20 υἱοῦ
filho de Eliel, filho de Too, 20 filho

Σοῦφ υἱοῦ Ἐλκανά υἱοῦ Μαάθ
de Sufe, filho de Elcana, filho de Maate,

υἱοῦ Ἀμαθὶ 21 υἱοῦ Ἐλκανά υἱοῦ
filho de Amati, 21 filho de Elcana, filho

Ἰωήλ υἱοῦ Ἀζαρία υἱοῦ
de Joel, filho de Azarias, filho

Σαφανία 22 υἱοῦ Θαάθ υἱοῦ
de Safanias, 22 filho de Taat, filho

Ἀσὴρ υἱοῦ Ἀβιασάφ υἱοῦ Κορέ
de Aser, filho de Abiasaf, filho de Coré,

23 υἱοῦ Ἰσάαρ υἱοῦ Καάθ υἱοῦ
23 filho de Issaar, filho de Coate, filho

Λευὶ υἱοῦ Ἰσραήλ. 24 καὶ ὁ ἀδελφὸς
de Levi, filho de Israel. 24 E o irmão

αὐτοῦ Ἀσὰφ ὁ [ἐστηκὼς](#) ἐν [δεξιᾷ](#)
dele Asafe, o de pé em direita

αὐτοῦ Ἀσὰφ [υἱὸς](#) Βαραχία [υἱοῦ](#)
dele: Asafe, filho de Baraquias, filho

[Σαμαὰ](#) 25 [υἱοῦ](#) Μιχαήλ [υἱοῦ](#)
de Samaá, 25 filho de Miguel, filho

Βαασία [υἱοῦ](#) Μελχία 26 [υἱοῦ](#)
de Baasias, filho de Melquias, 26 filho

Ἀθανὶ [υἱοῦ](#) Ζαραῖ [υἱοῦ](#) Ἀδαῖ
de Atani, filho de Zarai, filho de Adai,

27 [υἱοῦ](#) Αἰθὰν [υἱοῦ](#) Ζαμμά [υἱοῦ](#)
27 filho de Aitã, filho de Zama, filho

[Σεμεῖ](#) 28 [υἱοῦ](#) Ἰεὲθ [υἱοῦ](#)
de Semei, 28 filho de Jete, filho

Γεθσὼν [υἱοῦ](#) [Λευί](#). 29 καὶ [υἱοὶ](#)
de Gedsom, filho de Levi. 29 E filhos

Μεραρὶ οἱ [ἀδελφοὶ](#) αὐτῶν [ἐξ](#)
de Merari, os irmãos deles, de

[ἀριστερῶν](#) Αἰθὰν [υἱὸς](#) Κισὰ [υἱοῦ](#)
esquerda: Aitã, filho de Kissa, filho

Ἀβαῖ [υἱοῦ](#) Μαλὼχ 30 [υἱοῦ](#)
de Abai, filho de Maloc, 30 filho

Ἀσεβὶ [υἱοῦ](#) Ἀμεσία [υἱοῦ](#)
de Asebi, filho de Amasias, filho

Χελκίου 31 [υἱοῦ](#) Ἀμασαῖ [υἱοῦ](#)
de Helcias, 31 filho de Amasai, filho

Βανὶ [υἱοῦ](#) Σεμήρ 32 [υἱοῦ](#)
de Bani, filho de Semer, 32 filho

Μοολὶ [υἱοῦ](#) Μουσὶ [υἱοῦ](#) Μεραρὶ
de Mooli, filho de Musi, filho de Merari,

[υἱοῦ](#) [Λευί](#). 33 καὶ οἱ [ἀδελφοὶ](#) αὐτῶν
filho de Levi. 33 E os irmãos deles

κατ' οἴκους πατριῶν αὐτῶν, οἱ
como casas de famílias deles, os

Λευῖται οἱ δεδομένοι εἰς πᾶσαν ἐργασίαν
levitas, os dados a todo trabalho

λειτουργίας σκηνῆς οἴκου τοῦ Θεοῦ.
do serviço da tenda da casa do Deus.

34 καὶ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ
34 E Arão e os filhos dele

θυμιῶντες ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον
incensavam sobre o altar de sacrifícios

τῶν όλοκαυμάτων καὶ ἐπὶ τὸ
dos holocaustos e sobre o

θυσιαστήριον τῶν θυμιαμάτων εἰς
altar dos incensos, para

πᾶσαν ἐργασίαν ἅγια τῶν ἀγίων καὶ
todo trabalho do Santo dos Santos e

ἐξιλάσκεσθαι περὶ Ἰσραὴλ κατὰ πάντα,
fazer expiação por Israel, como tudo

ὅσα ἐνετείλατο Μωυσῆς παῖς τοῦ Θεοῦ.
que ordenou Moisés, servo do Deus.

35 καὶ οὗτοι υἱοὶ Ἀαρὼν Ἐλεάζαρ
35 E estes filhos de Arão: Eleazar,

υἱὸς αὐτοῦ, Φινεὲς υἱὸς αὐτοῦ, Ἀβισουὶ
filho dele; Finees, filho dele; Abisu,

υἱὸς αὐτοῦ, 36 Βωκαὶ υἱὸς αὐτοῦ, Ὀζὶ
filho dele; 36 Bocai, filho dele; Ozi,

υἱὸς αὐτοῦ, Ζαραΐα υἱὸς αὐτοῦ, 37
filho dele; Zaraías, filho dele; 37

Μαριήλ υἱὸς αὐτοῦ, Ἀμαρία υἱὸς
Mariel, filho dele; Amarias, filho

αὐτοῦ, Ἀχιτὼβ υἱὸς αὐτοῦ, 38
dele; Ahitobe, filho dele; 38

Σαδὼκ [υἱὸς](#) αὐτοῦ, [Ἀχιμάας υἱὸς](#)
Sadoque, filho dele; Αίμαας, filho

αὐτοῦ. 39 καὶ αὗται αἱ [κατοικίαι](#) αὐτῶν
dele. 39 E estas as habitações deles

ἐν ταῖς κόμαις αὐτῶν, ἐν τοῖς [ὁρίοις](#)
nas vilas deles, nos limites

αὐτῶν τοῖς [υἱοῖς](#) [Ἀαρὼν](#) τῇ πατριᾷ
deles, aos filhos de Arão, da família

τοῦ Κααθὶ ὅτι αὐτοῖς [ἐγένετο](#) ὁ
do Coate – que a eles surgiu a

[κλῆρος](#) 40 καὶ [ἔδωκαν](#) αὐτοῖς τὴν
sorte: 40 e deram - lhes a

[Χεβρὼν](#) ἐν [γῇ](#) [Ἰούδα](#) καὶ τὰ
Hebrom na terra de Judá e os

περισπόρια αὐτῆς [κύκλῳ](#) αὐτῆς 41 καὶ
arredores dela ao redor dela, 41 e

τὰ [πεδία](#) τῆς [πόλεως](#) καὶ τὰς κόμας
os campos da cidade e as vilas

αὐτῆς [ἔδωκαν](#) τῷ Χαλὲβ [υἱῷ](#)
dela deram ao Calebe, ao filho

Ἰεφοννή. 42 καὶ τοῖς [υἱοῖς](#) [Ἀαρὼν](#)
de Jefoné. 42 E aos filhos de Arão

[ἔδωκαν](#) τὰς [πόλεις](#) τῶν φυγαδευτηρίων,
deram as cidades das de refúgio:

τὴν [Χεβρὼν](#) καὶ τὴν Λοβνὰ καὶ τὰ
A Hebrom, e a Lobna e os

περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν Ἑσθαμὼ καὶ
arredores dela, e a Estamo e

τὰ περισπόρια αὐτῆς 43 καὶ τὴν Ἰεθθάρ
os arredores dela, 43 e a Jetar

καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν Δαβὶρ
e os arredores dela, e a Dabir

καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς 44 καὶ τὴν
e os arredores dela, 44 e a

Ἀσὰν καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν
Asã e os arredores dela, e a

Βασαμὺς καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς. 45
Basamus e os arredores dela. 45

καὶ ἐκ [φυλῆς](#) [Βενιαμὶν](#) τὴν Γαβαέ
E da família de Benjamim: A Gabaé

καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν
e os arredores dela, e a

Γαλεμέθ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ
Galemete e os arredores dela, e

τὴν [Ἀναθὼθ](#) καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς·
a Anatote e os arredores dela;

[πᾶσαι](#) αἱ [πόλεις](#) αὐτῶν [τρισκαίδεκα](#)
todas as cidades deles treze

[πόλεις](#) [κατὰ](#) [πατριάς](#) αὐτῶν. 46 καὶ
cidades, como famílias deles. 46 E

τοῖς [υἱοῖς](#) [Καὰθ](#) τοῖς καταλοίποις ἐκ
aos filhos de Coate, os remanescentes de

τῶν [πατριῶν](#) ἐκ τῆς [φυλῆς](#) ἐκ τοῦ
as famílias, da família da

[ἡμίους](#) [φυλῆς](#) [Μανασσῆ](#)
metade da família de Manassés,

[κλήρω](#) [πόλεις](#) [δέκα](#). 47 καὶ τοῖς
a sorteio, cidades dez. 47 E aos

[υἱοῖς](#) Γεδσὼν [κατὰ](#) [πατριάς](#) αὐτῶν
filhos de Guedsom, como famílias deles,

ἐκ [φυλῆς](#) [Ἰσάχαρ](#), ἐκ [φυλῆς](#)
da famílias de Issacar, da família

[Ἀσήρ](#), [ἀπὸ](#) [φυλῆς](#) [Νεφθαλί](#), ἐκ
de Aser, da família de Neftali, da

[φυλῆς](#) [Μανασσῇ](#) ἐν τῇ [Βασάν](#)

famílias de Manassés no Basã,

[πόλεις](#) [τρισκαίδεκα](#). 48 καὶ τοῖς [υἱοῖς](#)

ciudades treze. 48 E aos filhos

Μεραρί [κατὰ](#) [πατριάς](#) αὐτῶν ἐκ

de Merari, como famílias deles, da

[φυλῆς](#) [Ρουβήν](#), ἐκ [φυλῆς](#) [Γάδ](#), ἐκ

família de Rúben, da família de Gade, da

[φυλῆς](#) [Ζαβουλὼν](#) [κλήρω](#) [πόλεις](#)

família de Zabulom, a sorteio, cidades

[δεκαδύο](#). 49 καὶ [ἔδωκαν](#) οἱ [υἱοὶ](#)

doze. 49 E deram os filhos

[Ἰσραὴλ](#) τοῖς [Λευίταις](#) τὰς [πόλεις](#) καὶ τὰ

de Israel aos levitas as cidades e os

[περισπόρια](#) αὐτῶν 50 καὶ [ἔδωκαν](#) ἐν

arredores deles, 50 e deram em

[κλήρω](#) ἐκ [φυλῆς](#) [υἱῶν](#) [Ἰούδα](#)

sorteio, da família dos filhos de Judá,

καὶ ἐκ [φυλῆς](#) [υἱῶν](#) [Συμεὼν](#) καὶ

e da família dos filhos de Simeão e

ἐκ [φυλῆς](#) [υἱῶν](#) [Βενιαμὴν](#) τὰς

da família dos filhos de Benjamim, as

[πόλεις](#) ταύτας, ἃς [ἐκάλεσεν](#) αὐτάς [ἐπ'](#)

ciudades estas, que chamaram - nas por

[ὀνόματος](#). 51 καὶ [ἀπὸ](#) τῶν [πατριῶν](#)

nome. 51 E das famílias

[υἱῶν](#) [Καὰθ](#) καὶ [ἐγένοντο](#) [πόλεις](#)

dos filhos de Coate, e foram cidades

τῶν [ὀρίων](#) αὐτῶν ἐκ [φυλῆς](#) [Ἐφραΐμ](#).

dos limites deles da família de Efraim.

52 καὶ [ἔδωκαν](#) αὐτοῖς τὰς [πόλεις](#) τῶν

52 E deram - lhes as cidades das

φυγαδευτηρίων, τὴν [Συχέμ](#) καὶ τὰ
de refúgio: a Siquém e os

περισπόρια αὐτῆς ἐν [ὄρει](#) [Ἐφραὶμ](#) καὶ
arredores dela no monte Efraim, e

τὴν Γαζέρ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς 53
a Gazer e os arredores dela, 53

καὶ τὴν Ἰεκμαὰν καὶ τὰ περισπόρια
e a Jecmaã e os arredores

αὐτῆς καὶ τὴν Βαιθωρὼν καὶ τὰ
dela, e a Bait-Orom e os

περισπόρια αὐτῆς 54 καὶ τὴν Ἐγλάμ καὶ
arredores dela, 54 e a Eglam e

τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν
os arredores dela, e a

Γεθρεμμὼν καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς 55
Guetremom e os arredores dela, 55

καὶ [ἀπὸ](#) τοῦ [ἡμίους](#) [φυλῆς](#)
e da metade da família

[Μανασσῇ](#) τὴν Ἀνὰρ καὶ τὰ
de Manassés: a Anar e os

περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν Ἰεμβλάαν καὶ
arredores dela, e a Jemblaã e

τὰ περισπόρια αὐτῆς, [κατὰ πατριὰν](#) τοῖς
os arredores dela, como família aos

[υἱοῖς](#) [Καὰθ](#) τοῖς καταλοίποις. 56
filhos de Coate aos remanescentes. 56

τοῖς [υἱοῖς](#) Γεδσὼν [ἀπὸ πατριῶν](#)
Aos filhos de Guedsom, das famílias

[ἡμίους](#) [φυλῆς](#) [Μανασσῇ](#) τὴν
da metade da família de Manassés: a

Γωλὰν ἐκ τῆς [Βασὰν](#) καὶ τὰ περισπόρια
Golã da Basã e os arredores,

αὐτῆς καὶ τὴν ᾿Ασηρὼθ καὶ τὰ
dela e a Aserote e os

περισπόρια αὐτῆς 57 καὶ ἐκ [φυλῆς](#)
arredores dela; 57 e da família

[Ἰσάχαρ](#) τὴν Κέδες καὶ τὰ περισπόρια
de Issacar: a Kedes e os arredores

αὐτῆς καὶ τὴν Δεβερί καὶ τὰ
dela, e a Deberi e os

περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν Δαβὼρ καὶ τὰ
arredores dela, e a Dabor e os

περισπόρια αὐτῆς 58 καὶ τὴν Ζαβὼρ καὶ
arredores dela, 58 e ao Zabor, e

τὴν Αἰνὰν καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς 59
ao Ainã e os arredores dela; 59

καὶ ἐκ [φυλῆς](#) [᾿Ασήρ](#) τὴν Μασσάλ καὶ
e da família de Aser: a Maasal e

τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν ᾿Αβδὼν
os arredores dela, e a Abdō

καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς 60 καὶ τὴν
e os arredores dela, 60 e a

᾿Ακὰκ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν
Acac e os arredores dela, e a

Ροὼβ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς 61 καὶ
Roob e os arredores dela; 61 e

[ἀπὸ φυλῆς](#) [Νεφθαλί](#) τὴν Κέδες ἐν τῇ
da família de Neftali: a Kedes na

[Γαλιλαία](#) καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ
Galileia e os arredores dela, e

τὴν Χαμὼθ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ
a Camote e os arredores dela, e

τὴν Καριαθαΐμ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς
a Cariataim e os arredores dela

62 τοῖς [υἱοῖς](#) Μεραρί τοῖς

62 Aos filhos de Merari, os

καταλοίποις ἐκ [φυλῆς](#) [Ζαβουλὼν](#) τὴν
remanescentes, da família de Zabulom: a

Ρεμμὼν καὶ τὰ περισπóρια αὐτῆς καὶ τὴν
Remom e os arredores dela, e a

Θαλλιά καὶ τὰ περισπóρια αὐτῆς, 63

Talia e os arredores dela, 63

ἐκ τοῦ [πέραν](#) τοῦ [Ἰορδάνου](#) τὴν [Ἰεριχὼ](#)
do além do Jordão, ao Jericó,

[κατὰ δυσμὰς](#) τοῦ [Ἰορδάνου](#) ἐκ [φυλῆς](#)
como oeste do Jordão, da família

[Ρουβὴν](#) τὴν Βοσὸρ ἐν τῇ [ἐρήμῳ](#) καὶ
de Rúben: a Bosor no deserto e

τὰ περισπóρια αὐτῆς καὶ τὴν Ἰασὰ καὶ
os arredores dela, e a Jasá e

τὰ περισπóρια αὐτῆς 64 καὶ τὴν Καδμῶθ
os arredores dela, 64 e a Cadmote

καὶ τὰ περισπóρια αὐτῆς καὶ τὴν Μαεφλά
e os arredores dela, e a Maefla

καὶ τὰ περισπóρια αὐτῆς 65 καὶ ἐκ
e os arredores dela, 65 e da

[φυλῆς](#) [Γὰδ](#) τὴν Ραμμῶθ [Γαλαὰδ](#)
família de Gade: a Ramote-Guileade

καὶ τὰ περισπóρια αὐτῆς καὶ τὴν
e os arredores dela, e a

Μααναΐμ καὶ τὰ περισπóρια αὐτῆς 66
Maanaim e os arredores dela, 66

καὶ τὴν [Ἑσεβὼν](#) καὶ τὰ περισπóρια
e a Esebom e os arredores

αὐτῆς καὶ τὴν [Ἰαζήρ](#) καὶ τὰ περισπóρια
dela, e a Jazer e os arredores

αὐτῆς.

dela.

